



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 8.6.2012
COM(2012) 284 final

2012/0148 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin
olevan viinihapon tuonnissa annetun asetuksen (EU) N:o 349/2012 muuttamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009¹, jäljempänä 'perusasetus', soveltamista Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan viinihapon tuonnissa voimassa olevaa polkumyyntitullia koskevassa välivaiheen tarkastelumenettelyssä.

- **Yleinen tausta**

Ehdotus perustuu perusasetuksen soveltamiseen ja tutkimukseen, joka tehtiin perusasetuksessa säädettyjen sisältöä ja menettelyjä koskevien vaatimusten mukaisesti.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Kiinasta peräisin olevaa viinihapon tuontia koskeva lopullinen polkumyyntitulli otettiin käyttöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 130/2006². Tullia muutettiin neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 332/2012³ ja sen voimassaoloa jatkettiin viidellä vuodella neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 349/2012⁴.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Intressitahojen kuuleminen**

Menettelyn osapuolilla on perusasetuksen säännösten mukaisesti ollut tilaisuus puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon.

Perusasetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta se sisältää tyhjentävän luettelon arvioitavista edellytyksistä.

¹ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

² EUVL L 23, 27.1.2006, s. 1.

³ EUVL L 108, 20.4.2012, s. 1.

⁴ EUVL L 110, 24.4.2012, s. 3.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Komissio ilmoitti Kiinasta peräisin olevan viinihapon tuonnissa voimassa olevaa polkumyöntitullia koskevan välivaiheen tarkastelun vireillepanosta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 29. heinäkuuta 2011 julkaistulla ilmoituksella, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'. Vireillepano perustui tarkastelupyyntöön, joka koski ainoastaan polkumyynnin tarkastelua ja ainoastaan kahta Kiinassa toimivaa viinihapon tuottajaa eli yrityksiä Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai ja Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd., Changzhou.

Tutkimuksessa todettiin polkumyöntiä esiintyvän edelleen.

Tästä syystä ehdotetaan, että neuvosto hyväksyy liitteenä olevan ehdotuksen voimassa olevien toimenpiteiden muuttamisesta annettavaksi asetukseksi, joka olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* viimeistään 28. heinäkuuta 2012.

- **Oikeusperusta**

Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30. marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi siihen ei sovelleta toissijaisuusperiaatetta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa on kuvattu perusasetuksessa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Vaativuudesta, jonka mukaan unionille, kansallisille viranomaisille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen ja hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava oikeassa suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

Muut sääntelytavat eivät soveltuisi seuraavasta syystä:

Perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehtoista.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan viinihapon tuonnissa annetun asetuksen (EU) N:o 349/2012 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁵, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan ja 11 artiklan 3, 5 ja 6 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission, jäljempänä 'komissio', ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Vuonna 2006 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 130/2006⁶, jäljempänä 'alkuperäinen asetus', käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' tai 'asianomainen maa', peräisin olevan viinihapon tuonnissa, jäljempänä 'alkuperäiset polkumyynnit' toimenpiteet'. Kyseistä asetusta muutettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 150/2008⁷. Vuonna 2012 neuvosto muutti toimenpiteitä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 332/2012⁸ ja jatkoi voimassaolevia toimenpiteitä viidellä vuodella täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 349/2012⁹.

2. Välivaiheen tarkastelun vireillepano

- (2) Seuraavat unionin tuottajat esittivät tarkastelupyynnön: Distillerie Bonollo SpA, Industria Chimica Valenzana SpA, Distillerie Mazzari SpA, Caviro Distillerie Srl ja Comercial Quimica Sarasa s.l., jäljempänä 'pyynnön esittäjät'.
- (3) Tarkastelupyynnö rajoittui polkumyynnin tarkasteluun kahden vientiä harjoittavan kiinalaisen tuottajan osalta; kyseiset yritykset ovat Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzou ja Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai. Pynnön mukaan voimassa olevien toimenpiteiden jatkaminen nykyisellä tasolla, joka määritettiin aikaisemmin todetun

⁵ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁶ EUVL L 23, 27.1.2006, s. 1.

⁷ EUVL L 48, 22.2.2008, s. 1.

⁸ EUVL L 108, 20.4.2012, s. 1.

⁹ EUVL L 110, 24.4.2012, s. 3.

polkumyynnin tason perusteella, ei enää vaikuta riittävältä korjaamaan polkumyynnin vaikutuksia, koska markkinatalouskohtelu olisi evättävä molemmilta yrityksiltä.

- (4) Todettuaan, että välivaiheen tarkastelun panemiseksi vireille oli olemassa riittävä alustava näyttö, ja neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan komissio ilmoitti 29 päivänä heinäkuuta 2011 perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun vireillepanosta julkaisemalla *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* asiaa koskevan ilmoituksen¹⁰, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

3. Tutkimus

3.1. Tutkimusajanjakso

- (5) Polkumyyntiä koskeva tutkimus käsitti 1 päivän heinäkuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'.

3.2. Tutkimuksen osapuolet

- (6) Komissio ilmoitti virallisesti välivaiheen tarkastelun vireillepanosta mainituille kahdelle vientiä harjoittavalle tuottajalle asianomaisessa maassa sekä asianomaisen maan viranomaisille.
- (7) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksessa asetetussa määräajassa.

3.3. Kyselylomakkeeseen annetut vastaukset ja tietojen tarkistaminen

- (8) Komissio lähetti kyselylomakkeet tarkastelupyynnössä nimetyille kahdelle vientiä harjoittavalle tuottajalle ja tuottajille vertailumaassa, Argentiinassa.
- (9) Kyselyyn saatiin vastaukset kyseisiltä kahdelta vientiä harjoittavalta tuottajalta Kiinasta samoin kuin vertailumaassa toimivalta vientiä harjoittavalta tuottajalta.
- (10) Jotta Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat pystyivät halutessaan esittämään markkinatalouskohtelua tai yksilöllistä kohtelua koskevan pyynnön, komissio lähetti niille tarvittavat lomakkeet. Molemmat niistä pyysivät markkinatalouskohtelua tai vaihtoehtoisesti yksilöllistä kohtelua siinä tapauksessa, että ne eivät tutkimuksen perusteella täyttäisi markkinatalouskohtelun myöntämisen edellytyksiä.
- (11) Komissio hankki ja tarkisti kaikki polkumyynnin määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäynnit seuraavien yritysten toimitiloihin:
- a) Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat
 - Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai
 - Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd., Changzhou
 - b) Vertailumaassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat
 - TARCOL S.A., Buenos Aires.

¹⁰ EUVL C 223, 29.7.2011, s. 16.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (12) Tässä tarkastelussa on kohteena sama tuote kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli nykyisin CN-koodiin ex 2918 12 00 kuuluva Kiinasta peräisin oleva viinihappo, lukuun ottamatta D-(-)-viinihappoa, jonka negatiivinen tasopolaroidun valon kierto on vähintään 12,0 astetta mitattuna vesiliuoksessa eurooppalaisen farmakopean menetelmän mukaan, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.
- (13) Tarkasteltavana olevaa tuotetta käytetään viinissä, juomien ja elintarvikkeiden lisäaineena, kipsin palamista hidastavana aineena ja useissa muissa tuotteissa. Sitä saadaan joko viininvalmistuksen sivutuotteena, kuten unionin tuotannon tapauksessa, tai kemiallisella synteetillä petrokemiallisista yhdisteistä, kuten kiinalaisen tuotannon tapauksessa. Ainoastaan L+ -viinihappoa valmistetaan viininvalmistuksen sivutuotteista. Synteettisellä tuotantomenetelmällä voidaan valmistaa sekä L+- että DL-viinihappoa. Molemmat tuotelajit ovat tarkasteltavana olevaa tuotetta, ja niiden käyttötarkoitukset ovat osittain päällekkäiset.

2. Samankaltainen tuote

- (14) Kuten aikaisemmassakin tutkimuksessa, Kiinassa tuotetun unioniin viedyn viinihapon, vertailumaan (Argentiinan) kotimarkkinoilla tuotetun ja myydyn viinihapon sekä unionin tuottajien EU:ssa valmistaman ja myymän viinihapon katsottiin olevan fysikaalisilta ja kemiallisilta perusominaisuuksiltaan ja käyttötarkoituksiltaan samanlaisia. Tämän vuoksi niitä pidettiin perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

C. POLKUMYYNTI

1. Markkinatalouskohtelu

- (15) Kumpikin tarkastelupyynnössä nimetty yritys pyysi markkinatalouskohtelua. Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaan Kiinasta peräisin olevaa tuontia koskevissa polkumyyntitutkimuksissa normaaliarvo on määritettävä kyseisen artiklan 1–6 kohdan mukaisesti niiden tuottajien osalta, joiden todetaan täyttävän perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa vahvistetut vaatimukset.
- (16) Markkinatalouskohtelun myöntämisedellytykset ovat lyhyesti seuraavat:
- 1) liiketoimintaa ja kustannuksia koskevat päätökset tehdään markkinaolosuhteiden perusteella ja ilman valtion merkittävää puuttumista asiaan,
 - 2) kirjanpito tarkastetaan riippumattomasti kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti, ja sitä sovelletaan kaikkeen toimintaan,
 - 3) aiemmasta keskusjohtoisesta talousjärjestelmästä juontuvia merkittäviä vääristymiä ei ole,
 - 4) konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntö takaavat oikeusvarmuuden ja vakauden,
 - 5) valuuttojen muuntaminen tapahtuu markkinahintaan.
- (17) Kumpikin kiinalainen tuottaja pyysi markkinatalouskohtelua perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan nojalla. Kumpikin markkinatalouskohtelua koskeva pyyntö tutkittiin, ja kyseisten yhteistyössä toimineiden yritysten toimitiloihin tehtiin tarkastuskäynnit.

- (18) Markkinatalouskohtelua ei myönnetty kummallekaan yritykselle 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan kriteerin 1 nojalla, sillä oli näyttöä perusraaka-aineen eli bentseenin hinnan vääristymisestä. Kiinan kotimarkkinahintojen, joiden lähteenä käytettiin yhden yhteistyössä toimineen tuottajan ostohintoja, ja muiden markkinatalousmaiden hintojen välinen vertailu osoitti hintaeron olleen tutkimusajanjakson aikana 19–51 prosenttia. Kiina on asettanut bentseenin tuonnille 40 prosentin tullin (joka ei tosin ollut voimassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla) eikä palauta sen viennissä kannettua 17 prosentin arvonlisäveroa edes osittain. Myös välituoteraaka-aineen eli maleiinianhydridin, jota toinen yhteistyössä toiminut tuottaja osti ja käytti lähteenä, hinnassa havaittiin vääristymisiä.
- (19) Yhdeltä yritykseltä markkinatalouskohtelu evättiin kriteerien 2 ja 3 nojalla, sillä oli näyttöä maankäyttöoikeuksien alas painetuista hinnoista sekä yrityksen omaisuuden määrän yliarvioimisesta valtion omistaman pankin myöntämän lainan takaamista varten.
- (20) Kun komission havainnoista ilmoitettiin, molemmat yritykset kiistivät ne. Kumpikaan yritys ei kuitenkaan kyennyt antamaan selitystä bentseenin matalalle hinnalle Kiinan markkinoilla. Edellä 19 kappaleessa tarkoitettu yritys toimitti joitakin asiakirjoja kiistääkseen havainnot, jotka koskivat maankäyttöoikeuksien hintoja ja arviota sen omaisuuden arvosta. Koska kyseisiä asiakirjoja ei kuitenkaan pyynnöstä huolimatta toimitettu tarkastuskäynnin aikana, todettiin, ettei tietoja voitu varmentaa eikä niihin voitu luottaa.
- (21) Sen vuoksi markkinatalouskohtelu evätään kummaltakin yritykseltä.
- (22) Kumpikin yritys täyttää kuitenkin perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdassa esitetyt vaatimukset, joten niille voidaan määrittää yksilöllinen polkumyyntitulli niiden omia vientihintoja käyttämällä.

2. Vertailumaa

- (23) Normaaliarvo määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti asianmukaisessa kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, jäljempänä 'vertailumaa', käytettävän hinnan tai laskennallisen arvon perusteella taikka vertailumaasta muihin maihin, myös unioniin, suuntautuvan viennin hinnan perusteella taikka, jos tämä ei ole mahdollista, millä tahansa hyväksyttävällä perusteella, mukaan lukien samankaltaisesta tuotteesta tosiasiallisesti unionissa maksettu tai maksettava hinta, jota on tarvittaessa oikaistu kohtuullisella voittomarginaalilla.
- (24) Vireillepanoilmoituksessa ehdotettiin, että vertailumaana normaaliarvon määrittämistä varten perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti käytettäisiin Argentiinaa, kuten oli tehty alkuperäisessä tutkimuksessakin. Vireillepanoilmoituksen julkaisemisen jälkeen yksi yritys Intiasta ja yksi Australiasta todettiin mahdollisiksi vaihtoehtoisiksi tuottajiksi markkinataloutta harjoittavassa kolmannessa maassa. Kumpikaan yritys ei kuitenkaan vastannut niille lähetettyyn kyselyyn.
- (25) Yksi viinihapon tuottaja Argentiinasta toimi tutkimuksessa yhteistyössä vastaamalla kyselyyn. Tutkimus osoitti, että kaksi paikallista tuottajaa ja kolmansista maista tuleva tuonti saivat aikaan kilpailua Argentiinan viinihappomarkkinoilla. Argentiinan tuotantomäärä on yli 20 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta EU:hun suuntautuvasta viennistä. Tämän vuoksi Argentiinan markkinoita pidettiin riittävän edustavina normaaliarvon määrittämiseksi Kiinan osalta.
- (26) Näin ollen päätellään, kuten edellisessä tutkimuksessakin, että Argentiina sopii perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaiseksi vertailumaaksi.

3. Normaaliarvo

- (27) Normaaliarvo määritettiin vertailumaassa toimivalta yhteistyössä toimineelta tuottajalta saatujen tietojen perusteella. Vaikka vertailumaan tuottajalla oli tarkasteltavana olevan tuotteen myyntiä kotimaassa, normaaliarvo päätettiin muodostaa laskennallisesti eikä kotimaan myyntihintojen perusteella, koska Argentiinan ja Kiinan tuotantomenetelmät poikkeavat toisistaan, mikä vaikuttaa huomattavasti hintoihin ja kustannuksiin. Raaka-ainekustannukset Argentiinassa korvattiin bentseenin keskimääräisellä markkinahinnalla, ja Argentiinan myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia oikaistiin vastaamaan paremmin Kiinan kotimarkkinoita.
- (28) L+ -viinihapon (jota argentiinalainen tuottaja valmistaa) normaaliarvo muodostettiin sen vuoksi laskennallisesti L+ -viinihapon tuotannosta Argentiinassa aiheutuvien kustannusten perusteella ottaen huomioon Argentiinan ja Kiinan erilaiset tuotantomenetelmät.
- (29) Koska argentiinalainen tuottaja ei valmistanut DL-viinihappoa, myös sen normaaliarvo muodostettiin laskennallisesti käyttämällä kyseisten tuotelajien välillä todettua hintaeroa.

4. Vientihinta

- (30) Vientihinnat kumpaakin kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa varten määritettiin sen tosiasiallisen hinnan perusteella, jonka unionin ensimmäinen riippumaton asiakas on maksanut tai joka sen on maksettava.

5. Vertailu

- (31) Normaaliarvon ja vientihinnan tasapuolisen vertailun varmistamiseksi otettiin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti asianmukaisesti huomioon oikaisujen muodossa tietyt kuljetus- ja vakuutuskustannusten sekä välillisen verotuksen erot, jos niiden osoitettiin vaikuttaneen hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen.

6. Polkumyyntimarginaalit

- (32) Kummankin yrityksen osalta verrattiin kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa saman tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti.
- (33) Tähän perustuvat painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana ovat seuraavat:

Yritys	Polkumyynti- marginaali
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou	13,1 %
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai	8,3 %

7. Muuttuneiden olosuhteiden pysyvyys

- (34) Tarkastelupyynnössä väitetään, että asianomaisille kahdelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle ei enää pitäisi myöntää markkinatalouskohtelua ja että tämä muutos

on pysyvä. Kun otetaan huomioon syyt, joiden vuoksi markkinatalouskohtelu evätään, tämän tarkastelun päätelmiä voidaan pitää luonteeltaan pysyvinä. On olemassa näyttöä siitä, että bentseenin hinta Kiinassa oli vääristynyt jo ennen tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa, eikä mikään näyttö viittaa siihen, että Kiinan hallitus olisi poistanut tai aikoisi poistaa kyseiset vääristymät.

- (35) Myös 19 kappaleessa esitetyt yrityskohtaiset syyt ovat luonteeltaan pysyviä, sillä ne vaikuttavat yrityksen kustannuksiin ja päätöksiin merkittävällä ajanjaksolla. Ne eivät olleet tapahtumia, jotka olisivat vaikuttaneet alkuperäiseen tutkimukseen, jonka perusteella kyseiselle yritykselle myönnettiin markkinatalouskohtelu.

D. VOIMASSA OLEVIENTOIMENPITEIDEN MUUTTAMINEN

- (36) Edellä esitetyn perusteella katsotaan, että tässä polkumyynnin vastaisessa tarkastelussa olisi muutettava Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan viinihapon tuonnissa nykyisin voimassa olevien toimenpiteiden tasoa.
- (37) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella, että voimassa olevia toimenpiteitä muutetaan. Osapuolille annettiin myös määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä tästä ilmoituksesta johtuvia huomautuksia.
- (38) Yksi kiinalaisyritys lähetti ilmoituksen perusteella huomautuksen, jossa se kiisti jälleen päätelmät, jotka koskevat markkinatalouskohtelun epäämistä pääraaka-aineen hinnan vääristymisen vuoksi. Yritys ei kuitenkaan toimittanut uutta näyttöä väitteidensä tueksi, minkä vuoksi ne hylättiin. Yritys pyysi myös lisätietoja edellä 27 kappaleessa tarkoitetuista oikaisuksista, mutta siihen ei voitu suostua, koska niitä ei voitaisi antaa paljastamatta ainoan Argentiinassa toimivan tuottajan valmistusmenetelmiä ja -kustannuksia.
- (39) Unionin tuotannonalan kiisti ilmoittamisen jälkeen antamassaan vastauksessa laskennallisen normaaliarvon käytön vertailumaan kotimaan myyntihintojen sijasta samoin kuin edellä tarkoitettuihin laskennalliseen normaaliarvoon tehty oikaisut Argentiina ja Kiinan erilaisten raaka-aineiden ja tuotantoprosessien huomioon ottamiseksi.
- (40) Laskennallisen normaaliarvon käyttöä Argentiinan hintojen sijasta ei voida pitää menetelmän muutoksena perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdan nojalla. Alkuperäisessä tutkimuksessa molemmille kiinalaisyrityksille myönnettiin markkinatalouskohtelu, minkä vuoksi normaaliarvo määritettiin niiden omien kotimarkkinahintojen perusteella. Koska markkinatalouskohtelu nyt evättiin kummaltakin yritykseltä, samaa menetelmää ei enää voitu käyttää.
- (41) Lisäksi unionin tuotannonala väitti, että komission olisi pitänyt käyttää tämän tarkastelun kohteena olevien kahden vientiä harjoittava tuottajan yksilöllisten marginaalien laskentaan menetelmää, jolla alkuperäisessä tutkimuksessa laskettiin jäännöstulli Kiinaa varten. Tämä väite hylättiin, sillä jäännöstulli laskettiin yrityksille, jotka eivät toimineet yhteistyössä alkuperäisessä tutkimuksessa. Näin ollen menetelmää ei voida verrata yksilöllisen tullin laskentaan sellaiselle yhteistyössä toimineelle viejälle, jolle ei ole myönnetty markkinatalouskohtelua.
- (42) Edellä tarkoitettuihin normaaliarvoon tehty oikaisut puolestaan olivat tarpeen tasapuolisen vertailun varmistamiseksi synteettisesti tuotetun viinihapon vientihinnan ja luonnolliseen tuotantoprosessiin pohjautuvan normaaliarvon välillä. Jos samat laskelmat olisi tehty käyttäen Argentiinan kotimarkkinahintoja ja normaaliarvoa ja/tai vientihintaa olisi sitten

oikaistu perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti, vertailu ei olisi ollut tasapuolinen. Näin ollen väitteet hylättiin.

E. SITOUMUKSET

- (43) Yksi vientiä harjoittava tuottaja Kiinassa tarjosi hintasitoumusta perusasetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tarkasteltavana oleva tuote ei sovellu kiinteään hintasitoumukseen, sillä sen vientihinnat ovat epävakaat. Tämän ongelman välttämiseksi kyseinen vientiä harjoittava tuottaja esitti indeksilausekkeen käyttöönottoa määrittämättä kuitenkaan, miten indeksit laskettaisiin. Se esitti myös indeksointia Kiinan kotimarkkinoiden vääristyneen bentseenin hinnan perusteella, mitä ei voitu hyväksyä.
- (44) Lisäksi asianomainen vientiä harjoittava tuottaja tuottaa muita erityyppisiä kemiallisia tuotteita ja voi myydä niitä Euroopan unionissa toimiville asiakkaille siihen etuyhteydessä olevien kauppayhtiöiden kautta. Tästä aiheutuisi vakava ristiinkompensoinnin vaara, ja tehokas valvonta olisi erittäin vaikeaa.
- (45) Tarkasteltavana olevasta tuotteesta on lisäksi eri lajeja, joita ei ole helppo erottaa toisistaan ja joiden hinnoissa on huomattava ero. Tästä syystä vientiä harjoittavan tuottajan ehdottamat eri vähimmäishinnat tekisivät seurannan mahdottomaksi. Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, ettei tarjottuja sitoumuksia voida hyväksyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 349/2012 1 artiklan 2 kohdassa oleva taulukko seuraavasti:

Yritys	Polkumyyntitulli	Taric-lisäkoodi
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou	13,1 %	A688
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai	8,3 %	A689
Kaikki muut yritykset (paitsi Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. Ltd, Hangzhou – Taric-lisäkoodi A687)	34,9 %	A999

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*